

## **Protokół Nr 6.2011**

**z posiedzenia Komisji Zdrowia i Spraw Społecznych Rady Miasta Ełku, które odbyło się w dniu 16 maja 2011 roku w godzinach 13<sup>00</sup> – 15<sup>40</sup>**

Obrady Komisji otworzył i prowadził Przewodniczący Komisji Idzi Podwojski. W posiedzeniu udział wzięli członkowie Komisji w/g załączonej listy obecności; na 7 członków Komisji w posiedzeniu uczestniczyło 6. W związku z tym obrady Komisji i podejmowane decyzje są prawomocne.

W posiedzeniu Komisji nie uczestniczył radny Karol Marchel.

Ponadto w posiedzeniu udział wzięli:

- Sekretarz Miasta – Marcin Radziłowicz,
- Dyrektor Mazurskiego Centrum Zdrowia w Ełku - Andrzej Bujnowski,
- Z-ca Dyrektora do spraw Lecznictwa - Maciej Wojciechowski,
- Pielęgniarka naczelna – Ewa Faliszewska,
- Inspektor ds. planowania i realizacji budżetu – Barbara Dąbrowska.

### **Przyjęty porządek obrad:**

1. Przyjęcie porządku obrad.
2. Przyjęcie protokołu z ostatniego posiedzenia Komisji.
3. Opinia do projektów uchwał, które będą przedmiotem obrad najbliższej sesji Rady Miasta.
4. Sprawozdanie z wykonania budżetu miasta Ełku za 2010 rok.
5. Wizyta Komisji w Szpitalu „Pro-Medica” sp. z o.o. w Ełku .
6. Sprawy różne i wolne wnioski.

### **Do punktu 1 - ego**

Przewodniczący Komisji Idzi Podwojski zapoznał zebranych z propozycją porządku obrad.

Członkowie Komisji nie wnieśli uwag i jednomyślnie poprzez aklamację przyjęli zaproponowany porządek obrad jw.

### **Do punktu 2 - ego**

Przewodniczący Komisji Idzi Podwojski zwrócił się o zgłaszanie uwag do protokołu z ostatniego posiedzenia Komisji.

Członkowie Komisji nie zgłosili uwag i poprzez aklamację; jednomyślnie przyjęli protokół Nr 5.2011 z dnia 28 marca 2011 roku z ostatniego posiedzenia Komisji.

### **Do punktu 3- ego**

Do Komisji wpłynął apel Komisji Oświaty, Kultury i Rodziny Rady Miasta Ełku w sprawie zdrowego żywienia w szkołach miejskich z prośbą o przyłączenie się również Komisji Zdrowia i Spraw Społecznych pod taką inicjatywą.

Członkowie Komisji w głosowaniu jawnym; 4 głosami „za” - jednomyślnie poparli inicjatywę.

\* \* \*

Komisja przystąpiła do zaopiniowania projektów uchwał związanych tematycznie z pracą Komisji na najbliższą sesję Rady Miasta.

Inspektor ds. planowania i realizacji budżetu – Barbara Dąbrowska omówiła projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Ełku na 2011:

pkt. III) w zakresie wydatków realizowanych i nadzorowanych przez Biuro Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi:

W związku z wykorzystaniem środków na dotacje celowe z budżetu miasta w ramach I naboru Otwartego Konkursu Ofert '2011 i zabezpieczeniem środków na II nabór wniosków od organizacji pozarządowych i planowanym wykorzystaniem dotacji w poszczególnych zadaniach, zachodzi konieczność korekty planu wydatków zaplanowanych na realizację zadań samorządu miasta Ełku w 2011 r:

Zmniejszenia planu na zadania z zakresu: oświata i wychowanie, ochronę i promocję zdrowia, politykę społeczną – promesa wkładu własnego, placówki wychowania pozaszkolnego, pomoc społeczną (łącznie na kwotę 59 350 zł).

Zwiększenia planu na zadaniu: wypoczynek letni, z zakresu kultury i ochrony dziedzictwa narodowego, kultury fizycznej i sportu (łącznie 59 350 zł).

Zwiększenia pokryte są z zadań, w których środki nie zostały wykorzystane.

pkt. IV) w zakresie dochodów i wydatków realizowanych i nadzorowanych przez Wydział Promocji i Spraw Społecznych

Zwiększenie dochodów i wydatków w kwocie 135 000 zł, zgodnie z umową zawartą z Województwem Warmińsko – Mazurskim a Miastem Ełk, na podstawie której (Uchwała Nr III/35/10 Sejmiku Województwa Warmińsko – Mazurskiego z dnia 28 grudnia 2010 r.) dofinansowano w 2011 roku działania w zakresie kultury realizowane przez Ełckie Centrum Kultury.

Członkowie Komisji przystąpili do zaopiniowania projektu uchwały, w głosowaniu wzięło udział 4 radnych.

Członkowie Komisji w głosowaniu jawnym; 4 głosami „za” - jednomyślnie zaopiniowali pozytywnie projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Ełku na 2011 rok.

\* \* \*

Inspektor ds. planowania i realizacji budżetu – Barbara Dąbrowska omówiła projekt uchwały w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Ełku na lata 2011 – 2027, który jest konsekwencją przedłożonego projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta na 2011 rok i obejmuje:

1) w załączniku nr 1:

- korekta dochodów i wydatków zgodnie z aktualnym projektem uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Ełku na 2011r,
- przesunięcie wykupu w wysokości 1 450 000 zł obligacji planowanych do wyemitowania w 2012 z roku 2013 na rok 2026 – 2027 (tym manewrem wskaźnik w roku 2014 jest zgodny z założeniami ustawy o finansach publicznych),

2) w załączniku nr 2:

- korekta prognozy długi i spłat zobowiązań na lata 2011-2027 zgodnie z załącznikiem nr 1,

3) w załączniku nr 3:

1. zmiany w przedsięwzięciach inwestycyjnych: „Modernizacja ul. Bema”, „Modernizacja ulicy Nadrzecznej i Brzozowej”,
2. zmiany w przedsięwzięciu „Modernizacja zarządzania w administracji samorządowej”, zgodnie z aktualnym projektem uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Ełku na 2011r.

Ponadto w związku z uwagami Regionalnej Izby Obrachunkowej dotyczącymi braku zabezpieczenia środków na wydatki zawarte w uchwale intencyjnej podjętej przez Radę Miasta Ełku o przystąpieniu do projektu „Odłotowa Polska Wschodnia” będą wprowadzone autopoprawki.

Członkowie Komisji przystąpili do zaopiniowania projektu uchwały, w głosowaniu wzięło udział 4 radnych.

Członkowie Komisji w głosowaniu jawnym; 4 głosami „za” - jednogłośnie zaopiniowali pozytywnie projekt uchwały w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Ełku na lata 2011 – 2027.

\* \* \*

Inspektor ds. planowania i realizacji budżetu – Barbara Dąbrowska omówiła projekt uchwały w sprawie emisji obligacji komunalnych w latach 2011 - 2012.

Uchwała dotyczy emisji obligacji komunalnych w 2011 roku na kwotę 15 800 000 zł oraz na 2012 na kwotę 3 450 000 zł, zgodnie z wieloletnią prognozą finansową Miasta na lata 2011 – 2027.

Pozostała planowana na 2011 rok kwota z emisji obligacji komunalnych – 4 100 000 zł, wynika z podjętej uchwały Nr III/15/10 Rady Miasta Ełku z dnia 21 grudnia 2010 r.

Członkowie Komisji przystąpili do zaopiniowania projektu uchwały, w głosowaniu wzięło udział 4 radnych.

Członkowie Komisji w głosowaniu jawnym; 4 głosami „za” - zaopiniowali pozytywnie projekt uchwały w sprawie emisji obligacji komunalnych w latach 2011 - 2012.

\* \* \*

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia woli Gminy Miasta Ełk do realizacji projektu pod nazwą „Minione tradycje mieszkańców Ełku i Ozierska – historia mówiona”. Celem realizacji projektu jest pobudzenie inicjatyw społeczności lokalnych Ełku i Ozierska z zakresu dziedzictwa kulturowego poprzez przekazanie wiedzy na temat obyczajów starszych pokoleń młodszym mieszkańcom miast. Będzie promowana historia w nowoczesnej formie – pliki dźwiękowe. Historie mieszkańców Ełku zostaną zamieszczone na stronie internetowej muzeum w Ełku. Realizacja projektu nastąpi w latach 2011-2012. Źródłem finansowania projektu będzie Norweski Mechanizm Finansowy w kwocie 84.405 zł i środki własne z budżetu miasta w wysokości 14.895 zł.

Członkowie Komisji przystąpili do zaopiniowania projektu uchwały, w głosowaniu wzięło udział 4 radnych.

Członkowie Komisji w głosowaniu jawnym; 4 głosami „za” - jednogłośnie zaopiniowali pozytywnie projekt uchwały w sprawie wyrażenia woli Gminy Miasta Ełk do realizacji projektu pod nazwą „Minione tradycje mieszkańców Ełku i Ozierska – historia mówiona”.

\* \* \*

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia woli Gminy Miasta Ełk do realizacji projektu pod nazwą „Międzynarodowy Obóz Artystyczny”. Celem realizacji projektu jest kontynuacja współpracy transgranicznej poprzez budowę więzi społeczno-kulturowej między dziećmi i młodzieżą polsko – rosyjską oraz budowa zaufania i rozwój sieci kontaktów pomiędzy regionami i ich instytucjami. Projekt zostanie zrealizowany w partnerstwie z Regionem Ozierskim. W ramach projektu zostanie zorganizowany obóz artystyczny ukierunkowany na naukę tańca klasycznego, polskich i rosyjskich tańców ludowych, a także naukę polskich i rosyjskich pieśni. Realizacja projektu nastąpi w 2011 roku.

Źródłem finansowania projektu będzie Norweski Mechanizm Finansowy w kwocie 40.800 zł i środki własne z budżetu miasta w wysokości 7.200 zł.

Członkowie Komisji przystąpili do zaopiniowania projektu uchwały, w głosowaniu wzięło udział 4 radnych.

Członkowie Komisji w głosowaniu jawnym; 4 głosami „za” - jednogłośnie zaopiniowali pozytywnie projekt uchwały w sprawie wyrażenia woli Gminy Miasta Ełk do realizacji projektu pod nazwą „Międzynarodowy Obóz Artystyczny”.

\* \* \*

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia woli współpracy z miastem Orbassano we Włoszech. Przyjęcie deklaracji przez Radę Miasta Ełku będzie zwieńczeniem wcześniejszych rozmów i oficjalnie potwierdzi chęć zacieśnienia kontaktów i ułatwi realizację konkretnych działań. Pozwoli to również realizować nowe projekty przy udziale funduszy unijnych. Partnerstwo miast stanowi istotny element integracji społeczeństw Unii Europejskiej.

Członkowie Komisji przystąpili do zaopiniowania projektu uchwały, w głosowaniu wzięło udział 4 radnych.

Członkowie Komisji w głosowaniu jawnym; 4 głosami „za” - jednogłośnie zaopiniowali pozytywnie projekt uchwały w sprawie wyrażenia woli współpracy z miastem Orbassano we Włoszech.

#### **Do punktu 4- ego**

Inspektor ds. planowania i realizacji budżetu – Barbara Dąbrowska omówiła sprawozdanie z wykonania budżetu miasta Ełku za 2010 rok.

Budżet Miasta Ełku za 2010 rok zamknął się kwotą wykonania dochodów 146 322 102,89 zł, co stanowi 97,52 % planu i wydatków 156 417 599,64 zł, co stanowi 93,53 % planu.

Deficyt budżetu wyniósł 10 095 496,75 zł przy planowanym 17 195 895 zł. W 2010 roku spłacone zostały raty kredytów w wysokości 4 766 644 zł. Wyemitowano obligacje komunalne na kwotę 16 mln zł.

Uwzględniając wolne środki z lat ubiegłych 6 361 491,09 zł i spłaty udzielonych pożyczek 20 127,44 zł, pozostały do dyspozycji wolne środki w kwocie 7 519 477,78 zł na finansowanie budżetu w roku 2011 r. lub w latach następnych.

Dochody budżetowe zostały wykonane w kwocie niższej od planowanej o ok. 3,7 mln zł. Mniejsze dochody wykonano z tytułu: środków na realizację inwestycji - 5,2 mln zł, „czynszów” (działalność usługowa) - 1 mln zł, sprzedaż udziałów – MZK – 596,5 tys. zł.

Zwiększone dochody dotyczą głównie: sprzedaży składników majątkowy (nieruchomości i gruntów) – 2,46 mln zł, podatku dochodowego od osób prawnych – 716 tys. zł, odsetek.

Wydatki budżetowe zostały wykonane w kwocie niższej od planowanej o ok. 10,8 mln zł, co spowodowało, że deficyt budżetu był niższy od planowanego.

Mniejsze wydatki na inwestycje to kwota 5,7 mln zł, w tym na: transport i łączność – 2,5 mln zł, naukę (Rozbudowa Techno – Parku w Ełku, EGO – patrol kompleksowy monitoring obszaru EGO) – 2,07 mln zł, kulturę i ochronę dziedzictwa narodowego – 230 tys. zł, kulturę fizyczną i sport – 473 tys. zł, gospodarkę mieszkaniową (nabycie nieruchomości gruntowych) – 242 tys. zł, ochronę zdrowia („Mały sport na wielkich osiedlach”) – 105 tys. zł.

Wydatki bieżące zrealizowano w 96,41 %, mniejsze wykonanie to ok. 4,38 mln zł. głównie: działalność usługowa (wydatki na zasoby mieszkaniowe) – 0,94 mln zł, obsługa długu – 0,75 mln zł, administracja publiczna – 0,71 mln zł, rezerwy i poręczenia – 0,5 mln zł, pomoc społeczna – 0,42 mln zł, oświata i wychowanie – 0,37 mln zł gospodarka komunalna – 0,32 mln zł. , plany zagospodarowania przestrzennego – 0,22 mln zł, gospodarka mieszkaniowa – 0,1 mln zł.

Należności Miasta Ełku na koniec 2010 r. wyniosły 17 766 362,89 zł, w tym: 2 880 364,28 zł to należne odsetki. Pozostałe to głównie należności z: podatków i opłat lokalnych 4 264 526,24 zł, administrowania nieruchomościami komunalnymi „Administrator” 3 270 237,95 zł, zaliczek alimentacyjnych 5 754 705,29 zł, należności po byłej Izbie Wytrzeźwień 755 690,95 zł. Wymagalne należności występują głównie z w/w tytułów i wyniosły 14 627 003,56 zł.

Należności jednostek budżetowych to kwota 150 157,09 zł, w tym wymagalne 57 634,19 zł w MOSiR z tytułu dostawy towarów i usług.

Zobowiązania na koniec roku 2010 wyniosły 3 476 010,78 zł. Zobowiązania wymagalne wystąpiły w Przedszkolu „Słoneczna Ósemka” i „Światelko” w wysokości 157,59 zł z tytułu dostawy towarów i usług.

Zobowiązania niewymagalna to głównie: dodatkowe wynagrodzenie roczne - 2,4 mln zł, wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń – 0,5 mln zł, zakup energii 140 tys. zł, zakup usług 395 tys. zł. Zadłużenie z tytułu zaciągniętych kredytów przed rokiem 2009 wyniosło 10 395 345 zł. Zadłużenie z tytułu wyemitowanych obligacji komunalnych wyniosło 49 mln zł w tym: w roku 2009 - 33 mln zł, w 2010 16 mln zł.

Całkowita wartość zadłużenia na koniec 2010 roku z tytułu kredytów i emisji obligacji wyniosła 59 395 345 zł.

Całkowita wartość niewymagalnych zobowiązań z tytułu udzielonych poręczeń i gwarancji na koniec roku 2010 wyniosła 2 596 279 zł i dotyczą poręczeń kredytów dla:

- Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o. o. w Ełku – 493 295 zł,
- „Pro – Medica” Sp. z o. o. w Ełku – 2 102 984 zł.

Komisja nie wniosła uwag do przedstawionego sprawozdania.

### **Do punktu 5 - ego**

Dyrektor Mazurskiego Centrum Zdrowia Andrzej Bujnowski na wstępie powiedział, że na dzień 16 marca 2011 roku całkowity kontrakt Pro-Medica w Ełku wynosi ponad 32 mln zł, z czego ok. 23 mln zł jest przeznaczone na leczenie szpitalne. Umowy o największej wartości – łącznie 5,6 mln zł obejmują świadczenia zakresu chirurgii ogólnej. Finansowane są także m.in. kardiologia, leczenie chorób płuc, położnictwo i ginekologia, neonatologia, pediatria, leczenie chorób wewnętrznych. Placówka prowadzi także chemioterapię o wartości 1,4 mln zł oraz rehabilitację leczniczą o wartości 3 mln zł.

Szpital Pro-Medica w Ełku prowadzi dziewięć oddziałów, w tym chirurgiczny, gruźlicy, neonatologii, kardiologii i pediatrii oraz pododdział rehabilitacji kardiologicznej. Kontrakt placówki w Ełku z Narodowym Funduszem Zdrowia na leczenie szpitalne w 2010 roku wynosił 22,87 mln zł. Największa umowa obejmowała świadczenia z zakresu chirurgii ogólnej – 5,66 mln zł oraz kardiologii – 2,18 mln zł. Przy placówce funkcjonuje zakład opiekuńczo-leczniczy, centralne laboratorium oraz laboratorium mikrobiologiczne. Szpital posiada certyfikaty jakości Centrum Monitorowania Jakości Ministra Zdrowia oraz certyfikat zgodności z normą PN-EN-ISO 9001:2009 i PN-N 18001:2004. Blok operacyjny placówki składa się z dwóch sal operacyjnych oraz oddzielnej Sali do cięć cesarskich.

Mazurskie Centrum Zdrowia Zakład Opieki Zdrowotnej w Ełku - "Pro-Medica" w Ełku otrzymało 929 tys. zł kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia na świadczenia nocnej i świątecznej pomocy lekarskiej. Usługi obejmują powiat ełcki. NFZ otrzymał 2 oferty na udzielanie świadczeń. Zatem na razie kontrakt w zakresie ratownictwa medycznego został utrzymany. Staraliśmy rozmawiać z Komendantem 108 Szpitala Wojskowego, jednak na tym etapie nie odpuści.

Robi się niezdrowa konkurencja. W tej chwili pacjenci, którzy powinni być leczeni w 108 Szpitalu Wojskowym są kierowani do nas. W zakresie lecznictwa specjalistycznego mamy kontrakt na pół roku. Stan przychodów jest o około 47 tys mniej a usługi droższe o 1%. Wprowadzone zostały pewne ograniczenia w przyjęciach planowanych. NFZ robi wszystko, by utrudniać płatności.

Wywiązała się dyskusja.

Radny Bogusław Wisowaty - próbowaliśmy zbliżyć oba szpitale do wzajemnej współpracy w zakresie usług przygotowania posiłków oraz pralni. Czy coś w tym temacie zostało zrobione?

Z-ca Dyrektora do spraw Lecznictwa Maciej Wojciechowski – między szpitalami nie ma żadnych konfliktów interesów. Bulwersujący jest zatem fakt odmów przyjęć przez 108 Szpital Wojskowy, który kieruje pacjentów do naszego szpitala.

Przewodniczący Komisji Idzi Podwojski – czy coś się zmieniło w zakresie wzajemnych porozumień?

Dyrektor Mazurskiego Centrum Zdrowia Andrzej Bujnowski – jak na razie nie ma takiej opcji zmiany organu założycielskiego jeśli chodzi o Szpital Wojskowy. Gdyby pojawiła się alternatywa przejścia wiele spraw uległoby zmianie. Nie jest tak, że tylko Szpital Wojskowy ma zadania narzucone przez MON, również szpital miejski utrzymuje rezerwy pod potrzeby MON.

Z-ca Przewodniczącego Komisji Irena Markowska – 108 Szpital Wojskowy jest dobrze wyposażony w sprzęt medyczny.

Dyrektor Mazurskiego Centrum Zdrowia Andrzej Bujnowski – w tym roku chcemy rozpocząć dokończenie kolejnego etapu budowy szpitala, chodzi głównie o OIOM, plan wieloletni jest nadal aktualny. Zgodnie z tym planem do 2016 roku potrzebujemy 12 mln zł. Prawdopodobnie będziemy musieli zaciągnąć kredyt. Trudno będzie tutaj pozyskać środki zewnętrzne. Trudno byłoby wpleść służbę zdrowia w projekty o współpracy turystycznej.

Przewodniczący Komisji Idzi Podwojski – Prezydent Miasta zobowiązał się wprowadzenie do budżetu co roku kwoty 1 mln zł, należałoby zatem przypomnieć o tym zobowiązaniu.

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Jerzy Czepułkowski – należałoby zatem w tym roku wpisać do planu inwestycji, inwestycję wieloletnią z kwotą 1 mln lub chociażby minimalną, na jaką stać w tej chwili budżet miasta.

Komisja w głosowaniu jawnym; 6 głosami „za” - jednomyślnie zwraca się z wnioskiem do Prezydenta Miasta Ełku o rozważenie możliwości wprowadzenia do planu inwestycji wieloletnich tytułu zadania inwestycyjnego dostosowania budynku szpitala do rozporządzenia Ministra Zdrowia (przeniesienie i modernizacja bloku operacyjnego, OIM, izba przyjęć) już w tym roku, chociażby z minimalną kwotą.

Radny Bogusław Wisowaty zwrócił uwagę, że może należałoby duże zadania podzielić na etapy i nie robić jednego przetargu tylko kilka etapowo, tak by mogli startować lokali przedsiębiorcy. Chodzi głównie o roboty budowlane. Byłoby szybciej i taniej.

Dyrektor Mazurskiego Centrum Zdrowia Andrzej Bujnowski – dopóki nie będziemy wiedzieli czy jest szansa na pozyskanie środków unijnych, nie możemy się angażować finansowo, gdyż wtedy będą to środki niekwalifikowane. Chcielibyśmy oddział OIOM oddzielić od reszty zadania i zrealizować we własnym zakresie. Chcemy również wykonać parking przy szpitalu.

Przewodniczący Komisji Idzi Podwojski – jaka jest kondycja finansowa szpitala, czy jest zadłużenie?

Dyrektor Mazurskiego Centrum Zdrowia Andrzej Bujnowski – szpital nie jest zadłużony i nie ma zobowiązań wymagalnych. Brak jednak możliwości finansowych zaspokojenia potrzeb finansowych personelu – regulacji płac. Jeśli chodzi o ewentualną współpracę szpitali, takie ustalenie powinny zapadać na szczeblu Ministerstw. Jeśli chodzi o pralnie i kuchnię od 9 lat radzimy sobie z tym problemem. Mamy w tej chwili nieformalną ofertę wybudowania kuchni przy naszym szpitalu. Wstępna oferta powinna być w III kwartale. Potrzebna byłaby ekspertyza budowlana

odnośnie wykorzystania częściowo wybudowanego budynku. Jeśli chodzi o żywienie, musimy mieć stałego dostawcę, tutaj nie możemy sobie pozwolić na eksperymenty. Natomiast 108 Szpital Wojskowy mógł uczestniczyć w każdym przetargu jaki ogłaszaliśmy na usługi.

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Jerzy Czepułkowski – gdzie są utylizowane odpady medyczne i jaki koszt?

Dyrektor Mazurskiego Centrum Zdrowia Andrzej Bujnowski – nie mam spalarni na naszym terenie, która by przyjęła taki nowy odpad. Mamy umowę i wozimy do Żyrardowa.

#### **Do punktu 6- ego**

W tym punkcie nie wniesiono dodatkowych tematów.

Na tym posiedzenie i protokół zakończono.

Protokółowała:

Małgorzata Stachowiak

**Przewodniczący Komisji**

**Idzi Podwojski**